



الجمعية العامة الـ 147 للاتحاد البرلماني الدولي



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

لواندا، أنغولا

27-23 تشرين الأول/أكتوبر 2023

FEM/36/A.1-rev

10 آب/أغسطس 2023

الدورة السادسة والثلاثون لمنتدى النساء البرلمانيات

جدول الأعمال المؤقت

دورات منتدى النساء البرلمانيات مفتوحة أمام البرلمانيات والبرلمانيين

الإثنين 23 تشرين الأول/أكتوبر 2023، من الساعة 10:30 إلى الساعة 13:00، ومن الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30
القاعة الكبرى (Sala Nobre)، قصر الجمعية الوطنية

1. انتخاب رئيسة الدورة السادسة والثلاثين لمنتدى النساء البرلمانيات

2. إقرار جدول الأعمال

3. الأنشطة للنهوض بالمساواة بين الرجال والنساء (الجنديرية)

سيتم إطلاع المشاركين على ما يلي:

(أ) أعمال مكتب النساء البرلمانيات ومداولاته في الدورتين المعقودتين في المنامة، في 11 آذار/مارس 2023، وفي لواندا، في 23 تشرين الأول/أكتوبر 2023.

(ب) عمل مجموعة الشراكة بين الرجال والنساء (الجنديرية) وتوصياتها

(ج) الأنشطة التي اضطلع بها الاتحاد البرلماني الدولي لتعزيز المساواة بين الرجال والنساء (الجنديرية)

4. المساهمة في أعمال الجمعية العامة الـ 147 من منظور جندي

بناء على توصية المكتب، سيدعو المنتدى إلى مناقشة مشروع القرار المدرج في جدول أعمال الجمعية العامة الـ 147، بعنوان الاتجار بالأيتام: دور البرلمانات في الحد من الضرر (اللجنة الدائمة للديموقراطية وحقوق الإنسان). وسيناقش المشاركون



مشروع القرار من منظور جندي وسيصدرون توصيات بشأن التعديلات المتصلة بالجنود التي سيقدمها منتدى النساء البرلمانيات إلى اللجنة الدائمة. ولهذا الغرض، سيعمل المشاركون في الجلسات العامة. وبناء على توصية المكتب، سيعين المنتدى رئيسة، ومقررة للنقاش. وستقدم المقررة توصيات من النقاش إلى منتدى النساء البرلمانيات في جلسته بعد الظهر.

وسيعقد النقاش من الساعة 11:30 إلى الساعة 13:00.

وسيستأنف المنتدى أعماله عند الساعة 14:30.

5. حلقة نقاش بشأن النساء في السياسة: البقاء أو الرحيل؟

في عالم سياسي مليء بالتحديات يسوده التمييز القائم على الجنود، والعنف ضد النساء عبر الإنترنت وخارجه في السياسة، وزيادة مستويات قلة الأدب، كيف يمكن للنساء، بكل تنوعهن، وعلى قدم المساواة مع الرجال، المشاركة في السياسة، والسعي إلى حياة سياسية، ومهنة؟

وبالرغم من الانتشار الكبير للتحيز، والتحرش، والعنف ضد النساء في السياسة في جميع أنحاء العالم، تواصل السياسيات النساء إظهار المرونة والتصميم. أكدت أكثر من 90٪ من النساء البرلمانيات اللواتي شملهن الاستطلاع في أبحاث الاتحاد البرلماني الدولي واللواتي تعرضن للعنف القائم على الجنود في السياسة عزمهن على مواصلة عملهن البرلماني. ومع ذلك، في مرحلة ما، لم تعد النساء على أعلى مستويات القيادة قادرات على تحمل الخطر والإرهاق والضغط، وتقرن ترك السياسة. إن مستقبل مشاركة النساء وقيادتهن في صنع القرار السياسي على المحك.

فما هي التحديات التي تواجهها النساء لدى دخولها إلى القيادة السياسية، والبقاء فيها؟ هل يتحسن الوضع؟ كيف يمكننا أن نضمن أنه يمكن للنساء أن يعشن حياة سياسية وحياة مهنية خالية من الخطر والضغط الساحق والإرهاق؟ إلى أي مدى وصلنا إلى جعل عدم التسامح مطلقاً مع العنف ضد النساء في السياسة حقيقة واقعة؟

وسيقوم المنتدى، مسترشداً بفريق من النساء القياديات، بما في ذلك بعض اللواتي تركن السياسة، بدراسة هذه المسائل الهامة، واستخلاص الاستنتاجات والدروس من تجارب أعضاء حلقة النقاش، ومناقشة السبل الممكنة لتحسين دعم النساء واستدامتهن في المناصب السياسية.

وستعقد حلقة النقاش من الساعة 14:30 إلى الساعة 16:00.



6. الاستماع إلى المرشحين لمنصب رئيس الاتحاد البرلماني الدولي

ستتاح للمشاركين فرصة الاستماع إلى المرشحين لمنصب رئيس الاتحاد البرلماني الدولي.

وستعقد جلسة الاستماع من الساعة 16:00 إلى 17:15.

7. انتخابات مكتب النساء البرلمانيات

سيُدعى المنتدى إلى ملء المقاعد الشاغرة في مكتب النساء البرلمانيات. وستجرى الانتخابات على أساس الترشيحات التي تقدمها المجموعات الجيوسياسية.

8. تقرير عن مناقشة مشروع قرار في جدول أعمال الجمعية العامة الـ 147

ستقدم مقررّة فريق النقاش تقريرها. وسيطلب المنتدى بعد ذلك من المقررة أن تتشاور مع رئيسة مكتب النساء البرلمانيات وأن تعد أي تعديلات تقدم أثناء مناقشات اللجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان.

9. مكان وموعد انعقاد الدورة السابعة والثلاثين لمنتدى النساء البرلمانيات



تشكيل مكتب النساء البرلمانيات وأعضاء مكتبه

(اعتباراً من 10 آب/أغسطس 2023)

الرئاسة (آذار/مارس 2023 – آذار/مارس 2025)

الرئيسة: السيدة س. لوبيز كاسترو (المكسيك)

النائب الأول للرئيسة: سعادة السيدة فريدة إليمي (الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية)

النائب الثاني للرئيسة: سعادة الدكتورة عايدة نصيف أيوب عوض الله (جمهورية مصر العربية)

انتهاء فترة الولاية

الممثلات الإقليميات

المجموعة الإفريقية

2025 آذار/مارس	السيدة ج. أ. أ. طبان (جنوب السودان)	السيدة ن. بوجيلا (إسواتيني)
2027 آذار/مارس	السيدة ج. كافيرا مايرا (جمهورية الكونغو الديمقراطية)	سعادة السيدة فريدة إليمي (الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية)

المجموعة العربية

2025 آذار/مارس	سعادة الدكتورة عايدة نصيف أيوب عوض الله (جمهورية مصر العربية)	شاغر
2027 آذار/مارس	سعادة الدكتورة جنان محسن رمضان (دولة الكويت)	سعادة السيدة سهام موسى حمود الموسوي (جمهورية العراق)

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

2025 آذار/مارس	السيدة و. أزد (الجمهورية الإسلامية الإيرانية)	السيدة ب. أ. كوما رودين (إندونيسيا)
2027 آذار/مارس	السيدة ل. راينولدز (أستراليا)	السيدة س. سيريفيجشابون (تايلاند)

مجموعة أوراسيا

2025 آذار/مارس	السيدة م. فازيلفيتش (بيلاروسيا)	السيدة ج. كاريلوفا (روسيا الاتحادية)
2027 آذار/مارس	شاغر	شاغر

مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

2025 آذار/مارس	السيدة أ. ف. ساغاستي (الأرجنتين)	السيدة و. ب. أندرايه مونيوز (الإكوادور)
2027 آذار/مارس	السيدة س. لوبيز كاسترو (المكسيك)	السيدة ف. بيرسود (غيانا)



مجموعة +12

2025 آذار/مارس	السيدة ف. ريوتون (فرنسا)	السيدة س. بونوفيتش (صربيا)
2027 آذار/مارس	السيدة م. ريمبيل غارنر (كندا)	السيدة د. بيرغاميني (إيطاليا)

انتهاء فترة الولاية

أعضاء اللجنة التنفيذية:

(بحكم منصبهنّ، طوال مدة عضويتهم في اللجنة التنفيذية)

2027 آذار/مارس	السيدة إ. ك. ناصروا سابانجو (جمهورية الكونغو الديمقراطية)
2026 تشرين الأول/أكتوبر	السيدة أ. سارانغي (الهند)
2024 تشرين الأول/أكتوبر	السيدة ب. أرغيمون (الأوروغواي)
2023 تشرين الأول/أكتوبر	السيدة و. أنياكون (أوغندا)
2023 تشرين الأول/أكتوبر	السيدة ب. كرايريكش (تايلاند)
2023 تشرين الأول/أكتوبر	السيدة ج. ألم أريكسون (السويد)

انتهاء فترة الولاية

رئيسات دورات منتدى النساء البرلمانيات:

(بحكم منصبهنّ لمدة سنتين)

2025 آذار/مارس	سعادة السيدة هالة رمزي فايز (مملكة البحرين)
2023 تشرين الأول/أكتوبر	السيدة م. باتيت (إسبانيا)
2024 آذار/مارس	السيدة ي. يوسيانان روبا بوتري (إندونيسيا)
2024 تشرين الأول/أكتوبر	السيدة إ. نيراسافاري (رواندا)





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

147th IPU Assembly

Luanda, Angola
23–27 October 2023



FEM/36/A.1-rev
10 August 2023

36th Session of the Forum of Women Parliamentarians

Provisional agenda

Sessions of the Forum of Women Parliamentarians are open to women and men parliamentarians.

Monday, 23 October 2023, from 10:30 to 13:00 and from 14:30 to 17:30
Sala Nobre, Palace of the National Assembly

1. **Election of the President of the 36th session of the Forum of Women Parliamentarians**
2. **Adoption of the agenda**
3. **Activities to advance gender equality**

Participants will be briefed about:

- (a) the work of the Bureau of Women Parliamentarians and its deliberations at the sessions held in Manama on 11 March 2023 and in Luanda on 23 October 2023;
- (b) the work and recommendations of the Gender Partnership Group;
- (c) IPU activities for the promotion of gender equality

4. **Contribution to the work of the 147th Assembly from a gender perspective**

On the recommendation of its Bureau, the Forum will be invited to discuss the draft resolution that is on the agenda of the 147th Assembly, entitled *Orphanage trafficking: The role of parliamentarians in reducing harm* (Standing Committee on Democracy and Human Rights). Participants will discuss the draft resolution from a gender perspective and issue recommendations on gender-related amendments to be submitted by the Forum of Women Parliamentarians to the Standing Committee. For this purpose, participants will work in plenary.

On the recommendation of its Bureau, the Forum will designate a chairperson and a rapporteur for the discussion. The rapporteur will present recommendations from the discussion to the Forum of Women Parliamentarians at its afternoon sitting.

The discussion will take place from 11:30 to 13:00.

The Forum will resume its work at 14:30.

E

#IPU147

5. Panel discussion on *Women in politics: To stay or not to stay?*

In a challenging political world marked by gender-based discrimination, online and offline violence against women in politics, and increased levels of incivility, how can women, in all their diversity and in parity with men, engage in politics and pursue a political life and career?

Despite the high prevalence of sexism, harassment and violence against women in politics in all corners of the world, women politicians continue to display resilience and determination. More than 90% of women MPs surveyed in IPU research who had experienced gender-based violence in politics confirmed their determination to continue their parliamentary work. However, at some point, women at the highest levels of leadership can no longer take the danger, exhaustion and pressure, and decide to quit politics. The future of women's participation and leadership in political decision-making is at stake.

What challenges do women face for entering and remaining in political leadership? Is the situation improving? How can we ensure that women can lead a political life and career free from danger, overwhelming pressure and exhaustion? How far have we come in making zero tolerance to violence against women in politics a reality?

Guided by a panel of women leaders, including some who have left politics, the Forum will examine these important questions, draw conclusions and lessons from the panellists' experiences and discuss possible ways to better support and sustain women in political office.

The panel discussion will take place from 14:30 to 16:00

6. Hearing of the candidates for the post of IPU President

The participants will have an opportunity to hear the candidates for the post of IPU President.

The hearing will take place from 16:00 to 17:15

7. Elections to the Bureau of Women Parliamentarians

The Forum will be called upon to fill vacant seats on the Bureau of Women Parliamentarians. Elections will be held on the basis of candidatures submitted by the geopolitical groups.

8. Report on the discussion on a draft resolution on the agenda of the 147th Assembly

The discussion rapporteur will present her report. The Forum will then ask her to consult with the President of the Bureau of Women Parliamentarians and prepare amendments to be presented during the debates of the Standing Committee on Democracy and Human Rights.

9. Venue and date of the 37th session of the Forum of Women Parliamentarians

**COMPOSITION AND OFFICERS OF THE BUREAU
OF WOMEN PARLIAMENTARIANS
(as at 10 August 2023)**

PRESIDING OFFICERS (March 2023–2025)

President: Ms. C. López Castro (Mexico)
 First Vice-President: Ms. F. Ilimi Haddouche (Algeria)
 Second Vice-President: Ms. A. Nassif Ayyoub (Egypt)

REGIONAL REPRESENTATIVES

Expiry of term

African Group:

Ms. N. Bujela (Eswatini)	Ms. J.A.A. Taban (South Sudan)	March 2025
Ms. F. Ilimi Haddouche (Algeria)	Ms. J. Kavira Mapera (Dem. Rep. of Congo)	March 2027

Arab Group:

Vacancy	Ms. A. Nassif Ayyoub (Egypt)	March 2025
Ms. S. Mosa Hammood (Iraq)	Ms. J. Mohsen Ramadan (Kuwait)	March 2027

Asia-Pacific Group:

Ms. P.A. Komarudin (Indonesia)	Ms. E. Azad (Islamic Rep. of Iran)	March 2025
Ms. S. Sirivejchapun (Thailand)	Ms. L. Reynolds (Australia)	March 2027

Eurasia Group:

Ms. G. Karelova (Russian Federation)	Ms. M. Vasilevich (Belarus)	March 2025
Vacancy	Vacancy	March 2027

Group of Latin American and the Caribbean:

Ms. W.P. Andrade Muñoz (Ecuador)	Ms. A.F. Sagasti (Argentina)	March 2025
Ms. V. Persaud (Guyana)	Ms. C. López Castro (Mexico)	March 2027

Twelve Plus Group:

Ms. V. Riotton (France)	Ms. S. Paunovic (Serbia)	March 2025
Ms. M. Rempel Garner (Canada)	Ms. D. Bergamini (Italy)	March 2027

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE

(ex officio, for the duration of their term on the Executive Committee)

Expiry of term

Ms. I. Kamonji Nasserwa Sabangu (Dem. Rep. of Congo)	March 2027
Ms. A. Sarangi (India)	October 2026
Ms. B. Argimón (Uruguay)	October 2024
Ms. E. Anyakun (Uganda)	October 2023
Ms. P. Krairiksh (Thailand)	October 2023
Ms. J. Alm Ericson (Sweden)	October 2023

PRESIDENTS OF THE FORUM OF WOMEN PARLIAMENTARIANS

(ex officio for two years)

Expiry of term

Ms. H. Ramzy Fayez (Bahrain)	March 2025
Ms. M. Batet (Spain)	October 2023
Ms. I. Yusiana Roba Putri (Indonesia)	March 2024
Ms. E. Nyirasafari (Rwanda)	October 2024